

## COURSE DESCRIPTIONS 科目簡介

### COURSES FOR UNDERGRADUATE PROGRAMMES

Language of Instruction: Courses offered by the Chinese Department are taught in Chinese.

#### **CHI105 Modern Chinese Literature 中國現代文學 (3 credits)**

This course surveys modern Chinese literature from 1917 to 1940's in terms of historical background, ideological content, classical links, artistic development and achievement, as well as foreign influences on it. This course covers topics such as early modern poetry and the poetry of the Crescent Society, modern Chinese prose, modern drama, modern novel, literary debates and literary trends in the 30's and the 40's, etc.

本科旨在引導學生研究 1917 至 1940 年間，中國現代文學之歷史背景、文學革命、文學組織、文藝思潮等問題。教授內容包括：早期新詩與新月派：郭沫若、聞一多、徐志摩等；中國現代散文：周作人、魯迅、朱自清、梁遇春等；現代戲劇的萌芽與成長：歐陽予倩、丁西林、田漢等；茅盾與現代長篇小說的發展、文學論爭與三、四十年代文藝思潮、古典文學傳統及西方文藝思潮對五四文學的影響等項。

#### **CHI107 Introduction to Literature 文學概論 (3 credits)**

The main characteristic of this foundation course is its team-teaching mode. Offering an introduction to the basic concepts of literature, this course is designed to enhance students' understanding of the characteristics and development of major literary genres, namely poetry, prose, fiction and drama. The course also addresses the interrelationships between literature and culture, art, history, religion, philosophy as well as aesthetics.

本科採取集體教學模式，發揮不同老師的專長。課程內容包括：介紹文學之基本概念及理論；探討詩歌、散文、小說及戲劇四大文類，以及討論文學與文化等問題。本科授課與討論時，同時採用中國及西方資料。

#### **CHI111 Chinese Etymology 文字學 (3 credits)**

This course aims at enhancing students' understanding of Chinese characters in order to improve their ability to use the Chinese language. Basic concepts and important theories in Chinese characters will be introduced in lectures. This course covers topics such as the origins, characteristics and development of Chinese characters, the structure of Chinese characters and the *liu shu* theory, introduction to *Shuowen Jiezi*, etc.

本科旨在透過文字學知識的傳授，提高學生的語文能力。課程內容涵蓋漢字的起源、漢字的特質、漢字的結構及六書理論、漢字的發展、《說文解字》導讀等。

#### **CHI112 Chinese Phonology 音韻學 (3 credits)**

This course aims at enhancing students' understanding of Chinese phonetics and phonology, in order to improve their ability to use the Chinese language. Teaching content includes phonology of modern Chinese and historical phonology.

本科旨在透過音韻學知識的傳授，提高學生的語文能力。課程內容涵蓋現代漢語音系學及歷史聲韻學。前者介紹現代漢語的語音結構和粵語語音；後者講授上古音及中古音的音理及其研究情況。

#### **CHI113 Classical Chinese Literary History 古典文學史 (3 credits)**

This course introduces students to the development of classical Chinese literary history as well as important genres in classical Chinese literature such as *shi*, *ci*, *qu*, fiction and prose. Aspects of Chinese culture will be noted through reading representative works of different

genres. This course uses a team-teaching mode to facilitate the learning process. 本科透過集體教學方式，發揮不同老師的專長，為學生介紹古典文學史，以及啟發同學對古典文學的興趣。本科的教學內容，涵蓋古典文學中詩、詞、曲、小說各體。透過選讀優秀而具代表性的作品，如《詩經》、宋詞、唐代傳奇、宋朝話本、明清小說、元散曲及雜劇篇章，藉以讓學生明瞭中國文學史的發展，以及提高同學研習古典文學的興趣。

**CHI114 Modes of Chinese Writing 各類文體習作 (3 credits)**  
**(GEC327)**

(Restriction: Chinese major students cannot take the course as a General Education course, but shall take it to fulfill Chinese major requirements.)

This course offers an introduction to various kinds of Chinese writing through practice. It aims at enhancing students' writing skills, enabling them to acquire the capability to write with a sense of propriety as well as personal style.

本科旨在透過各體文類的寫作，提高學生的書寫能力。課程內容包括：各體文類的介紹及寫作；文學創作類如詩歌、散文、小說；論說文類如說明文、議論文、書評；實用文類如新聞稿、演講辭、特寫的寫作訓練等項。

**CHI115 Research Methodology in Chinese Studies 研究方法與參考文獻**  
(in 2011-12 or before)/**Research Methodology and Bibliography in Chinese Studies 研究方法與參考文獻 (from 2012-13) (3 credits)**

This course provides thorough training in research methodology and an introduction to bibliography with reference to the study of Chinese language and literature. It also familiarises students with the use of reference works. The course aims at enhancing students' understanding of research process and their abilities of independent thinking and self-learning. The course covers topics such as an introduction to different kinds of dictionaries, indexes, lists of books or articles, historical chronologies, local chronicles and gazetteers, chronicles of particular writers, Leishu, Zhengshu, electronic resources, and an approach to the collection, description and analysis of data in the field of language and literary studies, *etc.*

本科教授學生研習中國語言及文學的方法和文獻學知識，並讓他們熟習運用工具書。旨在加深學生對學術研究過程的認識，提高他們獨立思考和自學的能力。課程內容包括：介紹各類型工具書，如辭書、索引、書目及論文目錄、年表曆表、地方志、年譜、類書、政書，以及電子資料；搜集及分析資料的方法等。

**CHI116 Media Writing in Chinese 中文媒體寫作 (3 credits)**  
**(GEC363)**

This course introduces students to writing for the mass media. It helps students develop knowledge of different styles for various genres, and the ability to effectively and creatively express themselves using those styles.

**CHI129 Masterpieces in Chinese Literature 中國文學名著選讀 (from 2009-10)/**  
**(GEC329) Selected Readings in Chinese Literature (in 2008-09 or before) (3 credits)**  
(Restriction: This course is available to non-Chinese Major students only.)

The course consists of lectures on traditional as well as modern literary master works. The course aims at cultivating students' interests of students in the study of Chinese literature. The skills of reading and writing the major genres of Chinese literature will be introduced to students. Sample work representing the characteristic of masterpieces from Pre- Qin (先秦) to 20th century are required readings. This course aims at imbuing students with a life-long interest in the study of Chinese literature.

**CHI151 Introduction to Comparative Literature 比較文學導論 (to be recoded to CHI250 from 2012-13) (3 credits)**

This course aims to bring in comparative methodologies to examine the multifarious relations between Chinese literature and world literature, to conduct comparative studies on themes, genres and schools, and to explore different issues generated by literature and other media and cultural dissemination. Topics for discussion include Lu Xun and Western literature, Hu Shi and the New Poetry revolution, the convergence of Chinese classical poetry and British /American modern poetry, as well as relations between literature and drama.

本科目旨在引入比較文學的方法，探討中文文學與世界文學的多元關係，就主題、文類、流派作出比較研究，並探討文學與其他媒體、文化傳播帶出的種種問題。討論專題包括魯迅與西方文學、胡適與新詩革命、中國古典詩與英美現代詩的匯通、文學與戲劇的關係等。

**CHI201 Modern Chinese Poetry 新詩研究 (from 2012-13) (3 credits)**

This course introduces students to hundred years of Modern Chinese Poetry since the New Literary Movement in 1918. It aims to help students understand the history of modern Chinese poetry, grasp ways to appreciate and analyze poetry, comprehend cultural as well as social contexts, and learn to employ comparative literature approaches for a more meticulous examination of poems and poetics.

本科旨在介紹自新文學運動以來新詩的發展，藉此了解其與時代、社會與文化的密切關係，並由此探究不同的賞析方法。課程並引用比較文學角度，細緻分析詩作及詩元素。

**CHI202 Children Literature: Study and Writing 兒童文學研究與寫作 (from 2012-13) (3 credits)**

This course introduces students to the study of selected special topics in children literature and requires students to practice in writing children literary works. It aims at examining a series of selected topics related to children literature which may not offered in the present curriculum. This course also aims at training students to create their own children literary works.

本科研究與創作並重。一方面透過不同專題探討兒童文學的發展、特點及時代意義；另一方面著重學生的想像及實踐訓練，以了解此文學類型的特性。

**CHI203 Literature and Modern Drama 文學與戲劇 (from 2012-13) (3 credits)**

This course introduces students to the characteristics of drama and its inter-relationship with modern literature. The scope of drama covers extensively from stage play, musical, film, TV advertisement to TV drama in the modern context. This course aims to introduce the aesthetic and cultural characteristics of Chinese modern dramas. This course also aims to study the inter-relationship among drama, literature and media.

本課程旨在介紹戲劇、文學和媒體的關係，通過教授話劇、音樂劇、電影、電視劇等，讓同學對戲劇的美學與文化有更深入的認識。

**CHI206 Selected Readings in Classical Chinese Literary Masterpieces (3 credits)  
中國古典文學名著選讀**

This course familiarises students with some of the masterpieces in classical Chinese literature, so that they may develop a better insight into literary study. The course covers topics such as selected readings from *Zhuangzi*, *Wenxuan*, Tang-Song classical prose, Tongcheng prose, poetry-criticism poems, etc.

本科利用精讀方式，提高學生欣賞文學作品的能力。課程內容包括：《莊子》、《文選》、唐宋古文、桐城古文、論詩詩選等項。

### **CHI207 Contemporary Chinese Literature (1950-present) (3 credits)**

#### 中國當代文學

This course offers a survey of the development and attainments of contemporary Chinese literature in the Chinese Mainland since 1950. The course also sharpens students' awareness of the relationship between socio-political values and literary art in the Chinese Mainland. The course covers topics such as overview of literature in the 50's and 60's, literature during the Cultural Revolution, literature in the New Era, fiction of the New Era, female writers in the 80's and 90's, prose, new poetry, drama and film in the 80's and 90's, *etc.*

本科研究 1950 年以來中國當代文學的發展及成就。課程內容包括：文藝思潮和文藝論爭、五十年代至六十年代的文學概況、文化大革命期間的文學、新時期文學的意義和特點、新時期小說概述、尋根文學、八、九十年代的女性文學、先鋒文學、散文、新詩創作和理論、戲劇與電影等項。

### **CHI209 Taiwan Literature 臺灣文學 (3 credits)**

This course offers a critical survey of Taiwan literature at its various stages of development. Students will be able to gain an overall view of the attainments of writers in different genres. The course covers topics such as literature in Taiwan during Japanese rule, nostalgia in Taiwan literature, modern fiction and prose, feminist literature in Taiwan, *etc.*

本科啓導學生對臺灣文學之認識，使同學能掌握臺灣文學在各階段的發展，以及認識著名的臺灣作家及其作品。課程內容包括：日治時期與臺灣文學、臺灣文學的鄉土意識、現代臺灣小說、詩歌、散文與女權思想書寫等。

### **CHI216 Modern Chinese Language 現代漢語 (3 credits)**

This course offers a critical analysis of the modern Chinese language, with emphasis on the study of rhetoric, logic, grammar, lexicography and sentence structure.

本科教授現代漢語的特點，藉以提高學生的語文能力。課程內容涵蓋語法、修辭、邏輯、詞匯、句型等。

### **CHI219 Creative Writing in Chinese 中文文學創作 (3 credits)**

(Prerequisite: CHI114 Modes of Chinese Writing and another CHI-coded writing course among CHI237, CHI238, CHI303, CHI331)

The course aims at fostering students' enthusiasm for and understanding of the essential elements of creative writing. The course is designed to lay a solid foundation of writing through practice in various themes, styles and genres of language usage. The course includes topics such as an introduction to the basic elements of creative writing: perception, thinking, imagination and presentation; the writing of fiction, prose, poetry, book review, film review, *etc.*

本科為提高學生的寫作興趣而設，旨在透過講課習作、小組討論等，增強學生的文學創作能力。教授內容包括：文學創作的要素：感察、思維、想像、表達的練習；小說、散文、詩、書評、影評、文化評論等各類文體的寫作。

### **CHI221 Ming-Qing Drama 明清戲曲 (3 credits)**

This course offers a study of the artistic techniques, characteristics and development of drama of the Ming and Qing periods. The course teaches topics such as features, forms and art of Ming-Qing *zaju* drama, selected readings in Ming-Qing *zaju* drama, features,

forms and art of *chuanqi* drama, selected readings in *chuanqi* drama, etc.

本科研究明清戲曲的文學特色和發展，以及其在中國文學史上的地位和影響。教授內容包括：明清雜劇體例及藝術、明清雜劇選講、明清傳奇體例及藝術、明清傳奇選講、明清戲曲美學和明清戲曲批評等項。

### **CHI231 Classical Literary Criticism 古典文學批評 (3 credits)**

This course guides students through the historical development of Chinese literary criticism. Through the application of literary theories to specific texts, the course will improve students' awareness of the interrelationship between literary creation and criticism. This course covers literary criticism in the pre-Qin period, Confucian and Daoist perspectives, literary criticism in the Han, Wei and Six Dynasties periods.

本科旨在介紹中國古典文學批評的流變及學派，為學生建立文學理論的基礎，藉以提高其分析及欣賞文學作品的的能力。課程內容包括：先秦文學批評；儒家：孔子實用主義、孟子歷史主義；道家：莊子美學思想；漢魏六朝文學批評：王充之美學思想、辭賦家之文論、《典論論文》、《文賦》、《文心雕龍》及《詩品》等項。

### **CHI232 Modern Literary Criticism 現代文學批評 (3 credits)**

This course aims at helping students understand basic concepts, methods and theories in contemporary literary criticism, drawing attention to their merits and limitations through applying them to specific texts. Students will be alerted to the historical and cultural contexts in which literary theories and creative texts are produced, as well as to the problems involved in trans-cultural application and the danger of over-generalisation. This course covers topics such as the uses and limitations of contemporary literary concepts and theories, formalistic approaches to literary criticism, and contemporary reactions to formalistic criticism, etc.

本科旨在介紹現代文學批評中的各種流變及學派，以及應用西方文學批評理論在中文文學作品中的利弊。課程內容包括：當代文學理論與批評方法的得失、著重文學形式的批評方法，以及當代文評對於形式主義的種種補充等項。

### **CHI233 Introduction to Classical Chinese 古代漢語概論 (3 credits)**

This course aims at imparting a fundamental knowledge of the classical Chinese language, with emphasis on the study of different genres and texts in classical writings. The course content covers topics such as semantics, rhetoric, genres, explanations of words in ancient texts, annotation of ancient texts, etc.

本科旨在闡釋古代漢語之特點，藉以提高學生閱讀古籍的能力。課程內容涵蓋詞義、修辭、訓詁、古書注釋、古書今譯、古書句讀等。

### **CHI234 Classical Chinese Poetry 古典詩詞 (3 credits)**

This course aims at enhancing students' critical understanding and appreciation of classical Chinese *Shi* and *Ci* poetry, through a guided study of representative works of the Tang and Song dynasties.

本科旨在透過研讀古典詩詞作品，提高學生對古典詩詞的欣賞能力和分析能力。課程包括：講授詩詞的藝術特質及先秦至宋代不同時期作品的藝術成就。選講作品有：先秦詩歌、漢魏詩歌、唐詩、北宋和南宋詞等。

### **CHI235 Classical Chinese Prose 歷代散文 (3 credits)**

This course surveys the historical development of Chinese prose, familiarising students with the historical background, subject matter as well as writing techniques of major pieces of classical Chinese prose. The course covers topics such as prose since pre-Qin, Han *fu* to the Six Dynasties parallel prose, prose writing from Tang to Song, and schools

of prose writing in the Ming-Qing period, *etc.*

本科研習古典散文的流變。課程內容包括：實用性階段：從先秦散文到《史記》；形式化階段：從漢賦到六朝駢體散文；自由化階段：唐宋古文的發展和成熟；因襲與探索階段：明清散文的流派等項。

### **CHI236 Classical Chinese Fiction 古典小說 (3 credits)**

This course offers a critical survey of classical Chinese fiction. The course also aims at encouraging students to develop independent and analytical thinking through fiction appreciation. The course covers topics such as ancient Chinese myths, short stories of the Wei-Jin period, *chuanqi* of the Tang dynasty, *huaben* of the Song dynasty, fiction of the Ming and Qing periods, *etc.*

本科旨在透過小說作品的研習，提高學生閱讀及欣賞古典小說的能力；並透過教授古典小說的流變，使學生掌握小說的發展。課程內容包括：小說技巧、中國古代神話、魏晉志人志怪小說、唐代傳奇、宋代話本及明清小說等項。

### **CHI237 News Writing 新聞寫作 (3 credits)**

This course aims at helping students grasp the essential elements of media writing, especially for newspapers. A series of writing practice assignments is designed so as to lay a solid foundation of training in terms of the usage of language and format in handling different varieties of media writing. This course covers the following topics: introduction to news writing, news writing for broadcasting, TV, newspaper, feature writing, news interviewing and news editing, *etc.*

本科透過不同類型的習作，訓練學生從事各種類的新聞寫作。課程內容包括：大眾傳播概說、新聞寫作概說、廣播新聞寫作、報紙新聞寫作、特寫、新聞採訪、新聞編輯等項。

### **CHI238 Media Writing 傳媒寫作 (3 credits)**

This course introduces students to the principles of different kinds of media writing. A series of practice assignments is designed to further students' writing skills in different categories of media writing. Course content includes commentary writing, reportage writing, advertisement writing, public relations writing, script writing for broadcasting, TV and film, *etc.*

本科旨在幫助學生認識各種傳媒寫作的原理，並熟習有關之寫作技巧。課程內容包括：評論寫作、報告文學寫作、廣告寫作、公共關係寫作、廣播劇本寫作、電視劇本寫作及電影劇本撰寫等項。

### **CHI239 Classical Chinese Drama 古典戲曲 (3 credits)**

This course aims at helping students acquire a sound knowledge of the development, artistic techniques and characteristics of traditional Chinese drama.

本科旨在介紹中國傳統戲曲的發展、藝術形態和欣賞以至批評的方法。同學修讀完畢後可以了解中國傳統戲曲在文學和藝術的價值。講授內容包括：元雜劇、宋元南戲、明代傳奇、清代「花部」「雅部」之藝術形態、重要劇種和劇類介紹等。

### **CHI240 Literature and Cinema 文學與電影 (3 credits)**

This course aims to enhance students' understanding of filmic and fictional narratives as well as their relation to the larger socio-cultural contexts. The course uses Chinese films and fiction produced in different historical junctures and from various Chinese communities as teaching materials. The course covers topics such as film and fiction in contemporary Chinese society, urban culture and cinema, as well as literature, film and cultural reflection, *etc.*

本科利用不同時期的電影和文學的資料，引導學生認識文學與電影的關係，及有關的社會和文化背景。課程內容包括：當代中國社會的文學與電影；文學、電影與文化反思；都市文學與電影等。

### **CHI241 Hong Kong Literature 香港文學 (3 credits)**

This course examines the historical development and special characteristics of Hong Kong literature since the 1940s. The course will try to heighten students' awareness of the relationship between cultural production and socio-political contexts in Hong Kong, with emphasis on understanding modern Hong Kong literature in relation to works produced in other Chinese communities and in the context of world literature. Examples of Hong Kong literature from various periods will be used to enhance students' comprehension of the literary convention as well as its relation to the representation in Hong Kong. The course covers topics such as Hong Kong literature in the context of Chinese culture, a historical approach to Hong Kong culture and literature, the 1950s: immigrants and transients, the 1960s: contradicted identities, the 1970s: indigenous voices, the 1980s: the island and the continent, the 1990s: confusions and diversities, topics and genres in Hong Kong literature, etc.

本科旨在探究自1940年以來香港文學的歷史性發展及其特色。課程內容包括：現代中國文化背景中的香港文學、香港文化與文學：一個歷史的角度、五〇年代：難民與過客、六〇年代：身份的矛盾、七〇年代：本土的聲音、八〇年代：故土與外鄉、九〇年代：多重的標準、香港文學的題材與體裁等項。

### **CHI244 Chinese-Language Literature in Global Contexts (3 credits) (GEC344) 全球語境下的中文文學**

This course introduces students to the study of selected major works of modern and contemporary Chinese-language literature by situating them in global contexts of the twentieth century and examining the influence of foreign literature in Chinese-language literature, Chinese-language translations of important works of foreign literature, bilingual writings, Chinese-language literature by immigrant, diasporic or overseas writers of Chinese descent.

### **CHI301 Directed Thesis 指導論文 (6 credits)**

The main objective of the directed thesis is to train students to carry out research on a specific topic in their area of study, or to complete a piece of media or creative writing preceded by a critical introduction. The course offers a capstone experience for students to synthesise the knowledge, linguistic skills and analytical ability which they have acquired in their undergraduate years.

本科目的在於訓練學生在其專業範圍內撰寫論文。範圍包括中國文學、語言、歷史、哲學、傳媒及創作。透過論文的資料搜集、分析、撰寫，培訓學生的研究能力，以及撰寫論文的能力。學生可選擇學術論文的撰述，或傳媒／創作的撰寫，學術論文要求學生表現對學科的豐富知識、具備創見、良好的組織及語文能力。撰寫傳媒或創作文章的同學，必須撰述一篇具分析性的有關該種傳媒或創作類別的前言，以及表現良好的寫作技巧、組織及語言能力。

### **CHI303 Media Writing Workshop in Chinese 中文傳媒寫作坊 (3 credits)**

This course further develops students' knowledge of and writing proficiency in various types of media writing which they have acquired in previous media writing courses. Students will conduct interviews, record, collect, sort out and analyse materials related to media writing through directed projects, thus deepening their understanding of the social functions of different kinds of media writing.

本科要求同學合製一媒介作品，藉此提高及鞏固同學對各類傳媒寫作的能力，並加深其對傳媒社會功能之瞭解。教授內容包括：傳媒與香港社會、香港傳媒的發展概況、傳媒寫作類別分析等項。

### **CHI305 Myth in Literature 神話與文學 (3 credits)**

This course offers an introduction to mythic themes in literature, acquainting students with the concept of myth and the position mythology occupies in the realm of literature. The course aims at familiarising students with theories and techniques in western mythology, especially the structural and psychoanalytical approaches. Topics for discussion include: introduction to Levi-Strauss's structural mythology, Freudian psychology and Jungian archetypal theory; Greek and Roman myths; myths in *The Book of Songs*, *Chuci*, *Journey to the West*, and *Dream of the Red Chamber*; Chinese flood myths, etc.

本科介紹神話研究的各種方法，使學生能用以分析文學作品之意義。課程內容包括：李維史陀的結構研究、佛洛伊德的心理學、容格的原型論；希臘、羅馬神話；《詩經》、《楚辭》、《西遊記》、《紅樓夢》中的神話；伊甸園神話；洪水神話等項。

### **CHI308 Confucianism and Chinese Literature 儒家思想與中國文學 (3 credits)**

This course introduces students to basic concepts in Confucian philosophy and their influence on Chinese literature. The course discusses the philosophical ideas of Confucius, Mencius, Xunzi and other Confucianists, which can be applied to the study of aesthetics and literary criticism. The course covers topics such as the philosophical ideas of Confucius, Mencius and Xunzi; views on the arts in the *Yueji*; Daoist and Confucian views on art and literature in the *Yizhuan*; Tang-Song *guwen* movement and the Confucian context, etc.

本科通過儒家重要人物之作品，展示儒學要義及其對中國文學之影響，藉此幫助學生了解中國文學的哲學層面。教授內容包括：孔、孟、荀三家學說之要旨及其文藝觀、《樂記》之美學思想、《易傳》中儒道融合之文藝觀、《詩大序》所表現之文藝觀、唐宋古文運動與儒學背景等項。

### **CHI310 Philosophy and Chinese Literature: Daoism/ Buddhism 哲學與文學：**

道家/佛家思想與中國文學 (to be deleted from 2012-13) (3 credits)

(Restriction: Students who have taken this course cannot take CHI345 Buddhism and Chinese Literature and CHI346 Daoism and Chinese Literature.)

Daoism and Chinese Literature introduces students to the basic ideas of Daoist philosophy and the special features of the Daoist religion, as well as the influence of both on Chinese literature. The writings of Laozi, Zhuangzi and Wei-jin Neo-Daoism, along with their literary manifestations, will be among the topics covered. Buddhism and Chinese Literature introduces students to some basic concepts in Buddhism, to the historical development of Buddhism in China, and to its influence on Chinese literature and literary criticism.

本科介紹道家、佛家思想之要點，以及引導學生欣賞含有佛、道哲理意味的文學作品及理論。道家思想與中國文學的教授內容包括從原始巫術到道教、老莊學說要旨、從言意之辯到「無言」、虛靜說與創作心理、從求仙到遊仙、山水詩及田園詩、道教對唐代文學之影響。佛家思想與中國文學的教授內容包括佛教之起源及其東傳、六朝到隋唐佛教之發展、唐代俗講及變文、佛教與中國小說戲曲之題材內容、唐宋禪宗的發展、禪詩與詩禪、《肇論》及《六祖壇經》選讀。

**CHI321 Selected Readings in Chinese Poetry 詩選 (in 2011-12 or before)/  
Selected Readings in Classical Chinese Poetry 古典詩選 (from 2012-13)  
(3 credits)**

This course offers a critical study of selected works of Tang and Song *shi* poetry, with focus on recurrent themes, formal attributes, stylistic developments, aesthetic qualities, and cultural-historical contexts. Aspects of traditional Chinese culture explored include Confucian, Daoist and Buddhist world views and ideals of life. The course covers topics such as Tang nature poetry, frontier poetry, Li Bai, Du Fu, poems on history and the past, poetry of social criticism, philosophical poetry, Southern Song patriotic and farmstead poetry, *etc.*

本科旨在透過研習唐宋詩中具代表性之詩作，提高學生對古典詩歌的欣賞能力。課程內容包括：孟浩然、王維、李白、杜甫、白居易、杜牧、李商隱、歐陽修、王安石、蘇軾、陸游、薛濤等詩人，以及唐代自然詩、邊塞詩、詠史懷古詩、社會詩、宋代哲理詩、愛國詩及田園詩等。

**CHI322 Selected Readings in Ci Poetry 詞選 (3 credits)**

This course offers a critical study, through the works of representative writers, of Tang and Song *ci* poetry in terms of its origins, formal attributes, stylistic developments, literary qualities, and cultural-historical contexts. The course covers areas such as *ci* of delicate languor, long lyrics, *ci* of bold vitality, *ci* of elegance and delicacy, *etc.*

本科透過教授具代表性詞家之作品，探討唐宋詞的流變、體式、風格、文學特色及其在文學發展史上之地位。課程內容包括：民間詞與文人詞；婉約詞如溫庭筠、韋莊、馮延巳、李煜、歐陽修等；慢詞：柳永；豪放詞如蘇軾、辛棄疾；格律詞如周邦彥、李清照等項。

**CHI323 Selected Readings in Yuan Qu 元曲選 (3 credits)**

This course offers an integrated analysis of the development and art of Yuan *qu*, cultivating in students a critical approach towards the subject in terms of categories, trends, content and expression. The course covers topics such as features and forms of Yuan *qu*, development of Yuan *qu*, features and forms of *zaju* drama, selected readings in Yuan *zaju* drama, *etc.*

本科旨在透過元曲作品的選讀，提高學生對元曲的欣賞能力。課程分兩部分：元代散曲和雜劇。教授內容包括：散曲格律、前後期散曲、雜劇體制和雜劇作品選講等項。

**CHI325 Selected Readings in Ming-Qing Fiction 明清小說選 (3 credits)**

This course aims at familiarising students with selected works of classical Chinese fiction in the Ming and Qing periods. Special attention is given to cultural and social elements as well as techniques used in the selected works. The course may cover topics such as study of *Dream of the Red Chamber*, study of *Water Margin*, the four Ming masterpieces, classical language fiction of the Ming and Qing periods, *etc.*

本科旨在透過明清小說的選講，提高學生閱讀及欣賞明清小說的能力。課程內容可包括：《紅樓夢》的欣賞及其對清代小說之影響、《水滸傳》的欣賞、明代四大小說、明清文言小說等項。

**CHI326 Selected Readings in Chinese Prose 散文選 (3 credits)**

This course discusses seven categories of Chinese prose, namely landscape prose, object-description prose, self-expression prose, lamentation prose, biographical prose, discursive and argumentative prose. Both classical and modern prose will be covered. The course aims at strengthening students' ability to appreciate, analyse and write Chinese

prose.

本科旨在透過散文作品的賞析，提高學生閱讀和欣賞散文的能力。本科涵蓋古今散文，以主題形式，介紹各種類型的散文。教授內容包括：山水散文、詠物散文、述懷散文、哀悼散文、記人散文、雜說散文和議論散文等項。

### **CHI327 Selected Readings in Modern Chinese Literature (3 credits)**

中國現代文學作品選讀

This course examines selected works of modern Chinese literature from the 1930's to 1949 in terms of its classical links, artistic development and achievement, as well as foreign influences. This course covers topics such as the modern school and urban literature, from symbolic poetry to modern poetry, novelists in the 30's, Chinese prose in the 30's, "Mandarin ducks/butterflies" love stories and Zhang Henshui, Zhang Ailing's fiction, *etc.*

本科選讀現代文學中優秀而具代表性之作。課程內容包括：巴金與老舍；曹禺的《日出》；沈從文的《邊城》；從象徵詩到現代詩：卞之琳、戴望舒、李金髮；三十年代的其他小說家：張天翼、吳組緝、蕭紅、端木蕻良；三十年代的散文：豐子愷、林語堂、郁達夫、梁實秋；鴛鴦蝴蝶派和張恨水；張愛玲的《傳奇》；錢鍾書的《圍城》等項。

### **CHI328 Special Topics in Classical Chinese Grammar (3 credits)**

古代漢語語法專題

This course aims at imparting more advanced knowledge of the classical Chinese language, with emphasis on its syntax and historical development. The course covers areas such as parts of speech, variable uses of parts of speech, special grammatical usage, word order, elliptical sentences, and special sentence patterns in classical Chinese.

本科旨在教授古代漢語語法知識。課程內容涵蓋詞類、特殊語法、詞序、特殊句式等。

### **CHI329 Special Topics in Chinese Literature 中國文學專題 (3 credits)**

The aim of this course is to examine a selected topic or a number of closely related topics in Chinese literature that may not normally be offered under the regular curriculum. It provides an opportunity for students to study and discuss special topics not readily covered by existing courses.

本科教授一特設的文學專題；此專題為中文系課程中未有涉及或教授者。透過此文學專題的研讀，增進同學對特設課題的認知。

### **CHI330 Special Topics in Chinese Language 中國語言學專題 (3 credits)**

The aim of this course is to examine a selected topic or a number of closely related topics in Chinese language that may not normally be offered under the regular curriculum. It provides an opportunity for students to study and discuss special topics not readily covered by existing courses.

本科教授一特設的語言學專題；此專題為中文系課程中未有涉及或教授者。透過此語言學專題的研讀，增進同學對特設課題的認知。

### **CHI331 Chinese Documentary Writing: Public Relations and Advertising (3 credits)**

中文文書寫作：公關與廣告

This course trains students in the practical craft of preparing Chinese documents and correspondence for communication in various fields. The course mainly covers areas such as public relation and advertising. A number of written assignments are required.

本科訓練學生草擬及處理有關香港商業及對外事務文書。課程主要集中於公關及廣

告。同學須以不同的相關知識，綜合應用，實踐寫作。

**CHI334 Special Topics in Modern and Contemporary Chinese Literature (3 credits)**  
現當代文學專題

The course is designed to examine a selected topic or a number of closely related topics in modern and contemporary Chinese literature that may not normally be offered under the regular curriculum.

本科教授一特設的現當代文學專題或一系列同類型的現當代文學課程；此專題為中文系課程中未有涉及教授者。透過此現當代文學專題的研讀，增進同學對特設課題的認知。

**CHI335 Special Topics in Comparative Literature 比較文學專題 (3 credits)**

(The language of instruction of the course is Chinese, but students are required to have working language of English, i.e. the basic ability to read and understand English.)

The course aims to introduce students to the theories and practices in the comparative study of Chinese literature. The course includes trans-national as well as multi-disciplinary approaches to the study of Chinese literature.

本科教授一特設的比較文學專題，以增進同學對特設課題的認知。本科採取跨科際方法研讀作品，以擴闊學生的文學視野。

**CHI336 Selected Works in Chinese Classics 經典研讀 (3 credits)**

The course is designed to enhance students' ability to appreciate and do researches on Chinese Classics. A selected work of Chinese Classics will be examined. Through an in-depth study of the selected work, students can acquire a sound knowledge of the work covered.

本科旨在透過特選經典的研讀，提高學生對中國經典文學的興趣和鑑賞能力。

**CHI340 Selected Readings in World Literature 外國文學選讀 (from 2012-13)**  
(3 credits)

This course introduces students to the study of important works of world literature of the 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> century. Modern Chinese literature has been greatly influenced by world literature. The aim of this course is to familiarize students with important works of world literature from the perspective of modern literary movement. The course will enrich students' understanding on world literature of the 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> century.

本課程旨在介紹十九世紀和二十世紀的世界文學，通過教授影響深遠的文學作品，讓同學對外國現代主義的形成有深入的理解。

**CHI341 Special Topics in Chinese Paleography 古文字學專題 (from 2012-13)**  
(3 credits)

This course introduces students to the study of Chinese paleography and its applications through a range of special topics. The evolution of Chinese characters from oracle bone script to small seal script will be traced. Besides, a selected category of archaic characters, such as the oracle bone script of Shang dynasty, bronze inscriptions of Zhou dynasty and the Spring and Autumn Period, or scripts found on the bamboo slips of the Warring States Period, will be closely examined with emphases on their forms and structural characteristics. Selected ancient texts will be interpreted to demonstrate the applications of Chinese paleography.

本課程旨在從古文字學領域中選取一個課題作為研習對象。課題範圍廣泛，涵蓋秦統一文字以前各時期的文字，包括甲骨文、金文、陶文、石刻、盟書、貨幣、璽印、簡牘、帛書等各類文字。透過專研某時期如殷商、西周、春秋、戰國（齊、楚、燕、

三晉、秦各系)的古文字,或某類文字如甲骨文、金文、簡帛等,讓同學深入認識古文字學的基本概念,以及各時期的文字體系或各類文字的形體特點及其演變規律,充分掌握漢字的結構及其發展,從而吸取古文字的研究方法。此外,利用古文字學知識釋讀古文獻也在講授課題之列。

### **CHI342 Special Topics in Hong Kong Literature and Hong Kong Culture**

香港文學與香港文化專題 (from 2012-13) (3 credits)

This course introduces students to the study of selected topics in Hong Kong literature and Hong Kong culture. The aim of this course is to examine a selected topic or a number of closely related topics in Hong Kong literature and Hong Kong culture that may not normally be offered under the regular curriculum. It provides an opportunity for students to study and discuss special topics not readily covered by the existing courses.

本課程旨在探索有關香港文學與香港文化的共同課題,所選擇的專題為中文系其他課程未有涉及。透過此專題的研讀,增進同學對特設課題的認知。

### **CHI343 Special Topics in Chinese Writing 中文寫作專題 (from 2012-13)** (3 credits)

This elective course introduces students to the special topics in Chinese writing. It examines a selected topic or a number of closely related topics in Chinese writing that may not normally be offered under the regular curriculum. It provides an opportunity for students to study and discuss special topics not readily covered by the existing courses.

此選修科講解中文寫作之專題。此等專門寫作課題,乃其他常規課程未能觸及者。學生修學,可補缺漏。

### **CHI344 Special Topics in Chinese Fiction 小說專題 (from 2012-13) (3 credits)**

This course introduces students to the study of selected special topics in classical or modern/ contemporary Chinese fiction. The aim of this course is to examine a selected topic or a number of closely related topics in classical or modern/ contemporary Chinese fiction that may not normally be offered under the regular curriculum. It provides an opportunity for students to study and discuss special topics not readily covered by the existing courses.

本科旨在以專題形式,引導學生研讀中國小說,加深其對小說文本的認識,以及對小說分析方法的掌握,從而提高學生的分析及獨立思考能力。所選課題可包括古典或現當代小說,內容或選自愛情小說、諷刺小說、歷史小說、短篇小說及長篇小說各類。

### **CHI345 Buddhism and Chinese Literature 佛家思想與中國文學 (from 2012-13)** (3 credits)

This elective course introduces students to the basic tenets of Buddhism. The course will discuss the special features of Buddhism as a religion, as well as its influence on Chinese literature. It introduces students to some basic concepts in Buddhism, to the historical development of Buddhism in China, and to its influence on Chinese literature and literary criticism.

本科旨在講授佛教的原始教義和基本信仰思想,「中國佛教」的發展和主要宗派以及對文學的影響。課程內容包括印度佛教教義、中國佛教的發展和宗派思想、佛教和中國文學的關係、佛教對中國文學批評的影響。

**CHI346 Daoism and Chinese Literature** 道家思想與中國文學 (from 2012-13)  
(3 credits)

This elective course introduces students to the basic tenets of Daoist philosophy. The course will discuss special features of Daoism as a religion, as well as its influence on Chinese literature. It introduces students to the basic ideas of Daoist philosophy and the special features of the Daoist religion, as well as the influence of both on Chinese literature. The writings of Laozi, Zhuangzi and Wei-Jin Neo-Daoism, along with their literary manifestations, will be among the topics covered.

本科旨在講授道家的基本思想和對中國文學的影響。課程內容包括道家基本思想、道家和道教的關係、道家的哲學思想和道教的信條對中國文學的影響。課程亦包括《老子》、《莊子》和魏晉時期道家著述研讀等。